

E9180P

Wireless Touch Keyboard

Quick Start Guide(A.1)

Clavier tactile sans fil

Démarrage rapide

Teclado táctil inalámbrico

Guía de inicio rápido

Teclado táctil sem fios

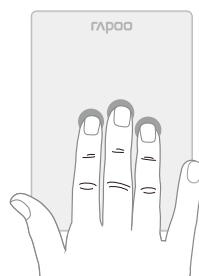
Guia de consulta rápida

Беспроводная сенсорная панель

Краткое руководство

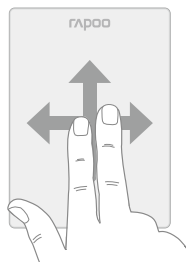
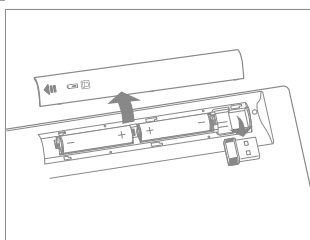
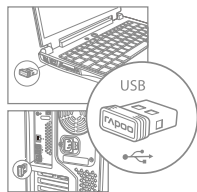
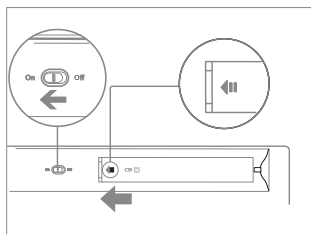
Сенсорлық сымсыз пернетақта

Жылдам іске қосу нұсқаулығы



Middle click: Click using three fingers
Cliquer au milieu : cliquer avec trois doigts
Clic con el botón central: hacer clic con tres dedos
Clique no botão do meio: Clique com três dedos
Щелчок средней кнопкой мыши: щелкнуть тремя пальцами
Ортаңғы түймені басу: үш саусақпен басыңыз

3



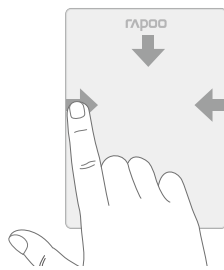
Vertical scrolling: Swipe up and down using two fingers
Horizontal scrolling: Swipe left and right using two fingers
Défilement vertical : glisser vers le haut et vers le bas avec deux doigts
Défilement horizontal : glisser vers la gauche et vers la droite avec deux doigts
Défilement horizontal : glisser vers la gauche et vers la droite avec deux doigts
Desplazamiento horizontal: deslizar rápidamente hacia la izquierda y hacia la derecha con dos dedos
Deslocamento vertical: Deslize para cima e para baixo com dois dedos
Deslocamento horizontal: Deslize para a esquerda e para a direita com dois dedos
Вертикальная прокрутка: провести вверх или вниз двумя пальцами
Горизонтальная прокрутка: провести влево или вправо двумя пальцами
Тік жылжу: екі саусағыңызды жоғары не төмен қарай жылжытыңыз
Көлденең жылжу: екі саусағыңызды солға не оңға жылжытыңыз

4



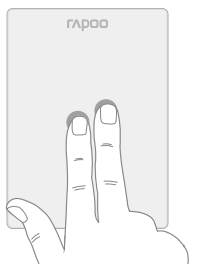
Swipe cursor: Move using a single finger
Left click: Click using a single finger
Drag: Double click and drag a finger on the touchpad
Faire glisser le curseur: déplacer avec un seul doigt
Cliquer avec le bouton gauche : cliquer avec un seul doigt
Glisser : double-cliquer et appuyer pour déplacer
Deslizar rápidamente el cursor: mover con un solo dedo
Clic con el botón primario: hacer clic con un solo dedo
Arrastrar: hacer doble clic y presionar para mover
Deslizar cursor: Mova com um dedo
Clicar com o botão esquerdo: Clique com um dedo
Arrastar: Faça duplo clique e pressione para mover
Перемещение курсора: провести одним пальцем
Щелчок левой кнопкой мыши: щелкнуть одним пальцем
Перетаскивание: дважды щелкнуть и нажать для перемещения
Курсорды жылжыту: бір саусақпен жылжытыңыз
Сол жақ түймені басу: бір саусақпен басыңыз
Сүйреу: жылжыту үшін екі рет басып ұстаңыз

1



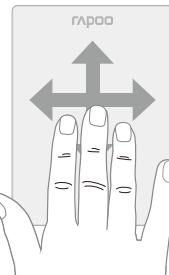
Applications switch: Swipe from the left edge using a single finger
Open Charm menu: Swipe from the right edge using a single finger
Open applications: Swipe from the top edge using a single finger
Changer d'application : glisser depuis le coin gauche avec un doigt
Ouvrir le menu Charme : glisser depuis le coin droit avec un doigt
Ouvrir les applications : glisser depuis le haut avec un doigt
Cambio de aplicación: deslizar rápidamente desde el borde izquierdo con un solo dedo
Abrir el menú de accesos: deslizar rápidamente desde el borde derecho con un solo dedo
Abrir aplicaciones: deslizar rápidamente desde el borde superior con un solo dedo
Alternar aplicações: Deslize a partir da extremidade esquerda com um dedo
Abrir o menu de Atalhos: Deslize a partir da extremidade direita com um dedo
Abrir aplicações: Deslize a partir da extremidade superior com um dedo
Переключение приложений: провести одним пальцем с левого края
Открытие меню Charm: провести одним пальцем с правого края
Открытие приложений: провести одним пальцем с верхнего края
Қолданбалар қосқышы: бір саусағыңызды сол жақ шеттен жылжытыңыз
Өсерлілік мәзірін ашу: бір саусағыңызды оң жақ шеттен жылжытыңыз
Қолданбаларды ашу: бір саусағыңызды үстіңгі шеттен жылжытыңыз

5



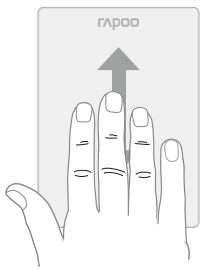
Right click: Click using two fingers
Cliquer avec le bouton droit : cliquer avec deux doigts
Clic con el botón secundario: hacer clic con dos dedos
Clicar com o botão direito: Clique com dois dedos
Щелчок правой кнопкой мыши: щелкнуть двумя пальцами
Оң жақ түймені басу: екі саусақпен басыңыз

2

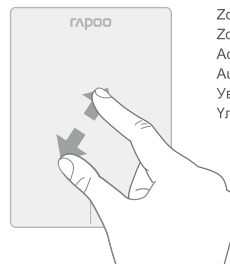


Return Windows 8 "Start" menu: Swipe up using three fingers
Show/Hide desktop: Swipe down using three fingers
Backward/Forward: Swipe left/right using three fingers
Retourner au menu "Démarrage" de Windows 8 : glisser vers le haut avec trois doigts
Afficher/cacher le bureau: glisser vers le bas avec trois doigts
Reculer / Avancer : glisser vers la gauche/droite avec trois doigts
Volver al menú "Inicio" de Windows 8: deslizar rápidamente hacia arriba con tres dedos
Mostrar u ocultar el escritorio: deslizar rápidamente hacia abajo con tres dedos
Avanzar o retroceder: deslizar hacia la izquierda y hacia la derecha con tres dedos
Voltar ao menu "Iniciar" do Windows 8: Deslize para cima com três dedos
Mostrar/Ocultar o ambiente de trabalho: Deslize para baixo com três dedos
Retroceder/Avançar: Deslize para a esquerda/direita utilizando três dedos
Возврат в меню «Start (Пуск)» Windows 8: провести вверх тремя пальцами
Отображение/скрытие рабочего стола: провести вниз тремя пальцами
Вперед/Назад: Проведите влево/вправо тремя пальцами
Windows 8 «Бастау» мәзірін қайтару: үш саусағыңызды жоғары жылжытыңыз
Жұмыс үстелін көрсету/жасыру: үш саусағыңызды төмен жылжытыңыз
Артка/алға өту: Үш саусағыңызды солға не оңға жылжытыңыз

6



Minimize/Maximize windows: Swipe down/up using four fingers
Réduire/agrandir les fenêtres : glisser vers le bas/haut avec quatre doigts
Minimizar o maximizar ventanas: deslizar hacia abajo y hacia arriba con cuatro dedos
Minimizar/Maximizar janelas: Deslize para baixo/cima utilizando quatro dedos
Сворачивание/Разворачивание окон: Проведите вниз/вверх четырьмя пальцами
Терезелерді жию/жаю: Төрт саусағыңызды төмен не жоғары қарай жылжытыңыз



Zoom in/Zoom out: Two fingers separate/get together
Zoom avant/Zoom arrière : rapprocher/séparer deux doigts
Acercar y alejar: separar o acercar dos dedos
Aumentar/Diminuir o zoom: Afaste/aproxime dois dedos
Увеличение/Уменьшение: Раздвиньте/сдвиньте вместе два пальца
Үлкейту/кішірейту: Екі саусағыңызды ажыратыңыз/қосыңыз

7

8

Troubleshooting

See www.rapoo.com for latest FAQs, drivers and quick start guide. For extensive service, register at www.rapoo.com.

Copyright

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

Safety instructions

Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.

Warranty

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

Dépannage

Consulter www.rapoo.com pour les toutes dernières questions, les pilotes et le guide de démarrage rapide. Pour des services étendus, s'inscrire sur www.rapoo.com.

Droit réservés

Il est interdit de reproduire une quelconque partie de ce guide de démarrage rapide sans la permission de Rapoo Technology Co., Ltd.

Consignes de sécurité

Ne pas ouvrir ou réparer cet appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.

Garantie

L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com/ pour plus d'informations.

Устранение неисправностей

Для получения последней информации о FAQ, драйверов и краткого руководства по использованию перейдите на наш сайт: www.rapoo.com. Для получения подробной информации, Вам необходимо зарегистрироваться на сайте www.rapoo.com.

Авторское право

Запрещена печать любого раздела краткого руководства пользователя без разрешения компании Rapoo Technology Co., Ltd.

Инструкция по технике безопасности

Не открывайте или ремонтируйте данное устройство. Не используйте устройство в условиях повышенной влажности. Только сухая чистка.

Гарантия

Ограниченная гарантия на оборудование сроком 2 года со дня покупки. Для получения более подробной информации перейдите на наш сайт: www.rapoo.com.

Resolução de problemas

Visite www.rapoo.com para consultar as perguntas frequentes, os mais recentes controladores e o guia de consulta rápida. Para obter assistência mais extensa, registre-se em www.rapoo.com.

Direitos de autor

É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de consulta rápida sem a permissão da Rapoo Technology Co., Ltd.

Instruções de segurança

Não abra nem efectue reparações a este dispositivo. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos. Utilize um pano seco para limpar o dispositivo.

Garantia

Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte www.rapoo.com para mais informações.

Solucionar problemas

Consulte la página web www.rapoo.com para obtener la información más reciente en lo que a preguntas más frecuentes, controladores y guía de inicio rápido se refiere. Para obtener un servicio amplio, regístrese en www.rapoo.com.

Copyright

Está terminantemente prohibido reproducir cualquier parte de esta guía de inicio rápido sin el consentimiento de Rapoo Technology Co., Ltd.

Instrucciones de seguridad

No abra ni repare este dispositivo. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo. Limpie el dispositivo con un paño seco.

Garantía

El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.

Ақаулықтарды жою

FAQ, драйверлер және пайдалану жөніндегі қысқаша нұсқаулық туралы сонғы ақпаратты алу үшін www.rapoo.com сайтына өтіңіз. Толық ақпарат алу үшін, бізге www.rapoo.com сайтына тіркелу қажет.

Авторлық құқығы

Rapoo Technology Co., Ltd компаниясының рұқсатынсыз пайдаланушының қысқаша құралынның көз келген бөлімін басып шығаруға тыйым салынады.

Қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулық

Осы құрылғыны ашпаңыз және жөндеу жүргізбеңіз. Құрылғыны асқан ылғалдық жағдайында пайдаланбаңыз. Тек құрғақ тазалау.

Кепілдік

Жабдының шектелген кепілдік сатыл алған күннен бастап 2 жыл мерзімге. Неғұрлым толық ақпарат алу үшін www.rapoo.com сайтына өтіңіз.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of FCC RF Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
 - 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Canada Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.